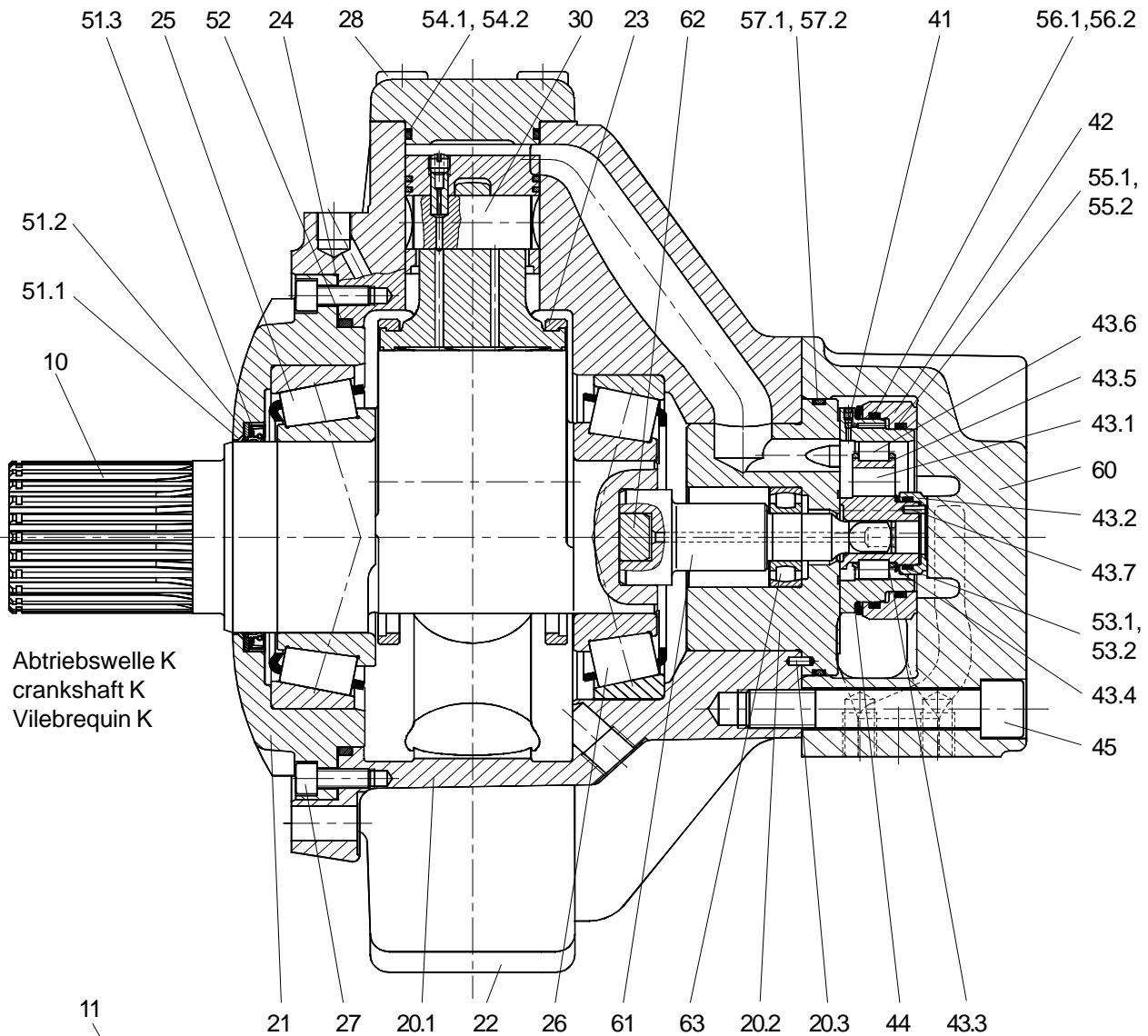
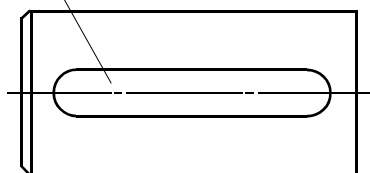


RM 2500XKA1	59.6910.09	RM 3150XKA1	59.7110.09
RM 2500XZA1	59.6920.09	RM 3150XZA1	59.7120.09
RM 2500XHA1	59.6930.09	RM 3150XHA1	59.7130.09
RM 2500XKA1V	59.6940.09	RM 3150XKA1V	59.7140.09
RM 2500XZA1V	59.6950.09	RM 3150XZA1V	59.7150.09
RM 2500XHA1V	59.6960.09	RM 3150XHA1V	59.7160.09

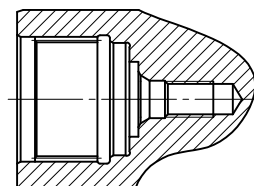


Abtriebswelle K
crankshaft K
Vilebrequin K

11



Abtriebswelle Z
crankshaft Z
Vilebrequin Z



Abtriebswelle H
crankshaft H
Vilebrequin H

Änderungen vorbehalten! Changes reserved! Sous reserve de modifications!

DÜSTERLOH Fluidtechnik GmbH * Im Vogelsang 105 * D - 45527 Hattingen * ☎ +49 / (0) 2324 / 709-0 * Fax +49 / (0) 2324 / 709-110

Index Ref. No. No d'Indice	Bezeichnung	Description	Designation	Teil. Nr. Order No. No.d'Ordre	Stück QTY Pièce
10	Kurbelwelle 2500XK	crankshaft 2500XK	Vilebrequin 2500XK	59.6901.1001	1
10	Kurbelwelle 2500XZ	crankshaft 2500XZ	Vilebrequin 2500XZ	59.6901.2001	1
10	Kurbelwelle 2500XH	crankshaft 2500XH	Vilebrequin 2500XH	59.6901.3001	1
10	Kurbelwelle 3150XK	crankshaft 3150XK	Vilebrequin 3150XK	59.7101.1001	1
10	Kurbelwelle 3150XZ	crankshaft 3150XZ	Vilebrequin 3150XZ	59.7101.2001	1
10	Kurbelwelle 3150XH	crankshaft 3150XH	Vilebrequin 3150XH	59.7101.3001	1
11	Paßfeder A28x16x160 DIN 6885	shaft key	Ressort d' ajustage	18.0701.1526	2
20	Motorgehäuse kpl. beinhaltet: Pos. 20.1-20.3	motor case compl. contain: Pos. 20.1-20.3	Carter de moteur cpl. contient: Pos. 20.1-20.3	59.7102.11	1
20.1	Motorgehäuse	motor case, cpl. with distributor and	Carter de moteur	59.7102.1001A	1
20.2	Steuerspiegel	dowel pin	Niveau de commande	59.7502.0002	1
20.3	Zylinderstift 4 _{h8} x10 DIN 7	dowel pin	Goupille cylindrique	18.0612.0807	1
21	Lagerdeckel	bearing cover	Couvercle du chapeau de palier	59.7102.0003	1
22	Zylinderdeckel	cylinder head	Fond de cylindre	59.7102.0009	7
23	Pleuelhaltering	connecting rod-retaining ring	Bague de retenue de bielle	59.7102.0010	2
24	Paßscheibe A	shim	Rondelle d' ajustage	35.8071.0011	1
25	Kegelrollenlager 30322A DIN 720	taper roller bearing	Palier conique à rouleaux	18.2300.1106	1
26	Kegelrollenlager 32316A DIN 720	taper roller bearing	Palier conique à rouleaux	18.2300.0809	1
27	Zylinderschraube M12x30 DIN 912 - 12.9	socket head cap screw	Vis à tête cylindrique	18.0221.0712	14
28	Zylinderschraube M20x45 DIN 912 - 12.9	socket head cap screw	Vis à tête cylindrique	18.0221.1115	28
30	Kolben mit Pleuel kpl. beinhaltet: Pos. 31 - 36	piston a. connecting rod, cpl. contain: Pos. 31 - 36	Piston à bielle, compl. contient: Pos. 31 - 36	59.7103.10	7
31	Pleuel	connecting rod	Bielle	59.7103.0001	7
32	Hydraulik-Druckkörper	piston	Corps épais hydr.	19.9010.3041 B	7
33	Rechteckring Sg80/73x3 VDMA 24910	piston ring	Bague carrée	19.9010.3042	14
34	Bolzen	gudgeon pin	Boulon	59.7103.1004	7
35	Gewindestift mit Loch	headless screw with hole	Tige filetée avec perforation	35.6351.1003 A	7
36	Rohr	tube	Tuyau	35.8051.1004 A	7
41	Steuerinnenring, kpl.	control ring (inner), compl.	Bague interieure de commande	59.7504.21	1
42	Steueraußenring	control ring (outer)	Bague extérieure de commande	50.4104.1002	1
43.1	Exzenter	eccentric	Excentrique	59.7504.1004	1
43.2	Druckstück	thrust member	Organe de pression	56.6104.2002	1
43.3	Beilegscheibe 35,05 ^{+0,2} x39,95 ^{-0,2} x0,5	disk	disc	18.0843.0350	1
43.4	Kugellager-Ausgleichscheibe 39,1x33x0,5	shim washer	Rondelle élastique	20.0044.0150	1
43.5	Rollenkäfig	roller cage	cage de roulement à rouleaux	35.6370.0040	1
43.6	Zylinderrolle 10x14 DIN 5402	cylindrical roller	Rouleau cylindrique	18.2510.0025	6
43.7	Zylinderstift 4 _{h8} x10 DIN 7	dowel pin	Goupille cylindrique	18.0612.0807	1
44	Kugellager-Ausgleichscheibe 109x99x0,6	shim washer	Rondelle élastique	20.0044.0700	2
45	Zylinderschraube M20x110 DIN 912 - 10.9	socket head cap screw	Vis à tête cylindrique	18.0228.1125	5
50	Dichtungssatz kpl., NBR enthält: Pos. 51.1-57.2	seal kit complete, NBR contain: Pos. 51.1-57.2	Jeu de joints, compl., NBR contient: Pos. 51.1-57.2	59.7105.10	1
51.1	Schmutzabstreifer	wiper ring (PTFE)	Racleur d'impuretés (PTFE)	50.4103.1016	1
51.2	Distanzring	spacer ring	Bague d'ecartement	50.4103.1015	1
51.3	Wellendichtring 105x130x7,5/8,5 BABSL	radial shaft seal ring	Bague à lèvres avec ressorts	20.0021.0501	1
52	O-Ring 260x5 70°Shore	o-ring	Joint torique	20.0040.2600	1
53.1	O-Ring 32,99x2,62 90°Shore	o-ring	Joint torique	20.0040.0321	1
*	im Bild nicht dargestellt	not shown in the picture	Ne sont pas illustrés		

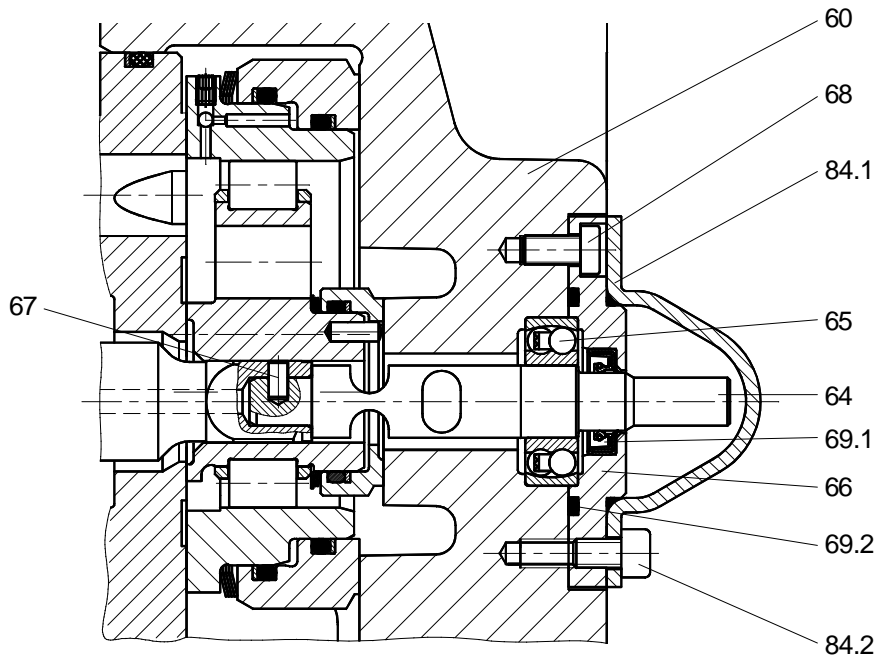
Änderungen vorbehalten! Changes reserved! Sous reserve de modifications!

DÜSTERLOH Fluidtechnik GmbH * Im Vogelsang 105 * D - 45527 Hattingen * ☎ +49 / (0) 2324 / 709-0 * Fax +49 / (0) 2324 / 709-110

Index Ref. No. No d'Indice	Bezeichnung	Description	Designation	Teil. Nr. Order No. No.d'Ordre	Stück QTY Pièce
53.2	Parbak-Ring 33,81x2,18 N 300 - 90	parbak-ring	Parbak-joint torique	20.0042.1125	1
54.1	O-Ring 72,62x3,53 90°Shore	o-ring	Joint torique	20.0040.0724	7
54.2	Parbak-Ring 73,18x3,00 N 300 - 90	parbak-ring	Parbak-joint torique	20.0042.1233	7
55.1	O-Ring 85,32x3,53 90°Shore	o-ring	Joint torique	20.0040.0851	1
55.2	Stützring (PTFE-Bronze)	back-up ring (PTFE-Bronze)	Bague d' appui (PTFE-Bronze)	50.4103.1017	1
56.1	O-Ring 94,84x3,53 90°Shore	o-ring	Joint torique	20.0040.0951	1
56.2	Stützring (PTFE-Bronze)	back-up ring (PTFE-Bronze)	Bague d' appui (PTFE-Bronze)	50.4103.1018	1
57.1	O-Ring 136,12x3,53 90°Shore	o-ring	Joint torique	20.0040.1360	1
57.2	Parbak-Ring 136,98x3,00 N 300 - 90	parbak-ring	Parbak-joint torique	20.0042.1253	1
50	Dichtungssatz kpl., FPM enthält: Pos. 51.1 - 57.2	seal kit complete, FPM contain: Pos. 51.1 - 57.2	Jeu de joints, compl., FPM contient: Pos. 51.1 - 57.2	59.7105.20	1
51.1	Schmutzabstreifer	wiper ring (Teflon)	Racleur d' impuretés	50.4103.1016	1
51.2	Distanzring	spacer ring	Bague d' ecartement	50.4103.1015	1
51.3	Wellendichtring 105x130x7,5/8,5 BABSL-FPM	radial shaft seal ring	Bague à lèvres avec ressorts	20.0021.0511	1
52	O-Ring 260x5 FPM 75°Shore	o-ring	Joint torique	20.0041.2600	1
53.1	O-Ring 32,99x2,62 FPM 90°Shore	o-ring	Joint torique	20.0041.0322	1
53.2	Parbak-Ring 33,81x2,18 FPM 90°Shore	parbak-ring	Parbak-joint torique	20.0042.2125	1
54.1	O-Ring 72,62x3,53 FPM 90°Shore	o-ring	Joint torique	20.0041.0721	7
54.2	Parbak-Ring 73,18x3,00 FPM 90°Shore	parbak-ring	Parbak-joint torique	20.0042.2233	7
55.1	O-Ring 85,32x3,53 FPM 90°Shore	o-ring	Joint torique	20.0041.0850	1
55.2	Stützring (PTFE-Bronze)	back-up ring (PTFE-Bronze)	Bague d' appui (PTFE-Bronze)	50.4103.1017	1
56.1	O-Ring 94,84x3,53 FPM 90°Shore	o-ring	Joint torique	20.0041.0951	1
56.2	Stützring (PTFE-Bronze)	back-up ring (PTFE-Bronze)	Bague d' appui (PTFE-Bronze)	50.4103.1018	1
57.1	O-Ring 136,12x3,53 FPM 90°Shore	o-ring	Joint torique	20.0041.1360	1
57.2	Parbak-Ring 136,98x3,00 FPM 90°Shore	parbak-ring	Parbak-joint torique	20.0042.2253	1
60	Steuergehäuse A1	distributor case	Carter de commande	59.7504.1001	1
61	Zapfen	tapped	Pivot	59.7506.0001	1
62	Mitnehmer	carrier	Toc d' entrainement	59.7106.0002	1
63	Tonnenlager 20 205	spherical roller bearing	Roulement à rotule	18.2200.0251	1
	Transport-Zubehör	parts necessary for transport	Material necessaire pour transport		
80.1*	Flanschabdeckung SAE 1½" - 6000 PSI	flange covering	Couvercle de bride	35.0000.0110	1
80.2*	Dichtung	seal	Joint	35.0000.0111	1
80.3*	Sechskantschraube M16x20 DIN 933 - 8.8	hexagon screw	Vis hexagonale	18.0130.1714	2
81.1*	Verschlußschraube G3/4 A DIN 908 - 5.8	screwed sealing plug	Vis de fermeture	18.1103.0313	1
81.2*	Dichtring A27x32 DIN 7603 - Cu	seal ring	Bague d' étanchéité	18.1160.1145	1
82.1*	Verschlußschraube G3/8 A - DIN 508 - 5.8	screwed sealing plug	Vis de fermeture	18.1103.0306	1
82.2*	Dichtring A17x21 DIN 7603 - Cu	seal ring	Bague d' étanchéité	18.1160.1126	1
83*	Dichtschraube G 3/4 - GPN 737	screwed sealing plug	Vis de fermeture	20.0038.0217	1
*	im Bild nicht dargestellt	not shown in the picture	Ne sont pas illustrés		

Änderungen vorbehalten! Changes reserved! Sous reserve de modifications!

RM 2500XKA1M	59.6911.09	RM 3150XKA1M	59.7111.09
RM 2500XZA1M	59.6921.09	RM 3150XZA1M	59.7121.09
RM 2500XHA1M	59.6931.09	RM 3150XHA1M	59.7131.09
RM 2500XKA1VM	59.6941.09	RM 3150XKA1VM	59.7141.09
RM 2500XZA1VM	59.6951.09	RM 3150XZA1VM	59.7151.09
RM 2500XHA1VM	59.6961.09	RM 3150XHA1VM	59.7161.09



Index Ref. No. No d'Indice	Bezeichnung	Description	Designation	Teil. Nr. Order No. No.d'Ordre	Stück QTY Pièce
60	Steuergehäuse A1M	distributor case	Carter de Commande	59.7504.3001	1
64	Zapfen M, kpl.	tapped M, compl.	Pivot M, cpl.	59.7506.00	1
65	Pendelkugellager 1202	self-aligning ball bearing	Palier à rotule	18.2060.0151	1
66	Simmerringdeckel	radial shaft seal ring cover	Capeau de joint à lèvres à ressort	50.1004.1007	1
67	Spannhülse 4x10 DIN 1481	clamping pin	Goupille de serrage	18.0670.0705	1
68	Zylinderschraube M6x12 DIN 7984 - 5.8	socket head cap screw	Vis à tête cylindrique	18.0230.0405	4
69.1	Dichtungssatz M, NBR Wellendichtring 12x22x6/6,5 BABSL	seal kit M, NBR radial shaft seal ring	Jeu de joints M, NBR Joint à lèvres à ressort	20.0020.1200	1
69.2	O-Ring 42,52x2,62 70°Shore	o-ring	Joint torique	20.0040.0421	1
69.1	Dichtungssatz M, FPM Wellendichtring 12x22x6/6,5 BABSL - FPM	seal kit M, FPM radial shaft seal ring	Jeu de joints M, FPM Joint à lèvres à ressort	20.0020.1211	1
69.2	O-Ring 42,52x2,62 FPM 70°Shore	o-ring	Joint torique	20.0041.0421	1
	Transport - Zubehör M	parts necessary for transport	Material nécessaire pour transport		
84.1	Messwellenschutz	shaft protection	Arbre protection	16.5105.0001	1
84.2	Zylinderschraube M6x10 DIN 912 - 12.9	socket head cap screw	Vis à tête cylindrique	18.0220.0404	2
*	im Bild nicht dargestellt	not shown in the picture	Ne sont pas illustrés		

Änderungen vorbehalten! Changes reserved! Sous réserve de modifications!